

Жалба, подадена на 6 септември 2010 г. — Productos Derivados del Acero/Комисия

(Дело T-388/10)

(2010/C 301/73)

*Език на производството: испански***Страни**

Жалбоподател: Productos Derivados del Acero, SA (Catarroja, Испания) (представители: M. B. Escuder Tella, J. Viciano Pastor и F. Palau Ramirez, abogados)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- да се отмени обжалваното решение поради изтичане на петгодишния давностен срок за налагане на санкции по член 25 от Регламент (ЕО) № 1/2003;
- при условията на евентуалност, в случай че предходното искане не бъде уважено, да се отмени обжалваното решение в частта, с която се приема, че Productos Derivados del Acero, SA (PRODERAC) е участвало в посочените в решението ограничаващи конкуренцията споразумения, и да се обяви, че това дружество не е участвало в тайните споразумения, за които се твърди, че носи отговорност;
- при условията на евентуалност, в случай че и предходното искане не бъде уважено, да се отмени обжалваното решение в частта, с която се намалява наложената на Productos Derivados del Acero, SA (PRODERAC) глоба само с 25 %, и да се обяви, че това дружество се освобождава от заплащане на глоба съгласно насоките във връзка с глобите от 2006 г. с мотив, че е установено, че то не е в състояние да плати глобата;
- при условията на евентуалност, в случай че и предходното искане не бъде уважено, да се отмени обжалваното решение в частта, с която се намалява наложената на Productos Derivados del Acero, SA (PRODERAC) глоба само с 25 %, и глобата да се намали със 75 %;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Обжалваното в настоящото производство решение е същото като обжалваното по дело T-385/10, ArcelorMittal Wire France и др./Комисия.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква следните правни основания:

1. Правно основание, което следва да се разгледа най-напред: изтичане на погасителната давност за налагане на санкции.

Твърди се, че налагането на санкции за участие в тайни споразумения се погасява с изтичането на пет години от последното действие по разследване и че давността не е била прекъсвана от крайната дата на картела, а именно 19 септември 2008 г., и от датата на връчване на известието за нарушения, а именно 30 септември 2008 г.

2. Неправилно прилагане на член 101 ДФЕС, на член 53 от Споразумението за ЕИП и на практиката на общностните юрисдикции, тъй като:

— жалбоподателят не е изразил изрично воля да участва в споразуменията и съгласуваните практики и такава воля не може да се изведе от други обстоятелства;

— жалбоподателят явно и публично се е разграничил от тайните споразумения, доколкото участието му в събранията не се е отразило върху търговското му поведение. В това отношение неизпълнението на тайните споразумения е доказателство, че участието му в събранията не се е отразило върху поведението му на пазара.

3. Неправилно прилагане на насоките във връзка с глобите от 2006 г. поради неправилно прилагане по аналогия на преценката за „тежки и непоправими вреди“ в контекста на временни мерки.

Жалба, подадена на 13 септември 2010 г. — SLM/Комисия

(Дело T-389/10)

(2010/C 301/74)

*Език на производството: италиански***Страни**

Жалбоподател: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Ceprano, Италия) (представители: G. Belotti, avvocato, F. Covone, avvocato)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Като предварително или главно искане:

- да се отмени Решение C(2010) 4387 окончателен на Комисията от 30 юни 2010 г. по преписка COMP/38.344 — Предварително напрегната стомана,

при условията на евентуалност:

- да се намали глобата, наложена на жалбоподателя.

Правни основания и основни доводи

Обжалваното решение по настоящото дело е същото като по дело T-385/10, Arcelormittal Wire France и др./Комисия.